

PADDLE OR NOT PADEL
LES 2 SPORTS QUI MONTENT

TOP 10 EVENTS
AT LUXEXPO THE BOX THIS SPRING

NEXTERDAY

SORTIES & INSPIRATIONS **PAR LUXEXPO THE BOX**



MARS 2023

N°04

LE STREET ART AU LUXEMBOURG
L'ART SE FAIT LE MUR

Team Building that makes a difference

#SocialImpact & #Environment

WWW.SERVETHECITY.LU/CSR/

Serve the City Luxembourg a.s.b.l. | Enregistrée au Luxembourg : RCS F-9695

SOMMAIRE

Gastronomy

06 BOTANIKA'S BEAUTIFUL & DELICIOUS FLOWERS



10 SOUS LES PAVÉS LA PLAGE
5 Beach Clubs incontournables au Luxembourg

12 HOPP SCHWIIZ
How Switzerland brought the Culinary World Cup home

Fashion

14 TOUTES LES COULEURS DE L'INDE
La boutique enchantée de Zenia Dutta Roy

DIS-MOI OUI 16

LES TENDANCES MARIAGE DE L'ANNÉE 2023

L'interview de Laure Schincariol, organisatrice du salon du mariage



Art & Culture

20 AI GENERATED ART
Fad or the future?

22 L'ART SE FAIT LE MUR
Le street art au Luxembourg

26 YOUNG LUXEMBOURGISH ARTISTS
Entrée des artistes

Spotlight

28-34

FIND OUT WHAT'S ON AT LUXEXPO THE BOX

Education, Sport, Art & Culture, Entrepreneurship, Lifestyle, Science...
All the great spring events at Luxexpo The Box!

Home

COLIVING 36
AU LUXEMBOURG

LA NOUVELLE FAÇON DE PARTAGER UN APPARTEMENT

38 HOW TO START A PERMACULTURE GARDEN
in 5 steps

40 ROUT LÈNS
La nouvelle vie d'une nouvelle ville



Lifestyle

44 CLIENT SUCCESS STORY
An interview with Nigel Bergstra

46 INTERNATIONAL DOG SHOW

RENCONTRE AVEC DES CHIENS FORMIDABLES

48 PADDLE OR NOT PADEL
Deux sports tendance

50 A HEROIC UNDERTAKING
An interview with Dr Anna Schleimer

Education & Entrepreneurship

52 METAVERS, TON UNIVERS IMPITOYABLE
Être ou ne pas être dans un univers virtuel

RETURNSHIPS 54
A LIFELINE FOR RETURNERS TO WORK

EDITOR'S WORD



**LET'S PUSH PAST
THE NOISE OF THE
SUPERFICIAL AND
START CREATING
A NEW SOCIAL
SCENE – ONE
THAT'S INCLUSIVE,
SUPPORTIVE,
AND TRULY
FULFILLING!**

GONE ARE THE DAYS WHEN THE SOCIAL SCENE WAS SIMPLY ABOUT MAKING CONNECTIONS AND PUTTING ON A SHOW FOR THE WORLD TO SEE. AS WE EMBRACE A NEW ERA OF SELF-DISCOVERY AND AUTHENTICITY, IT'S TIME TO CHALLENGE THE STATUS QUO IN THE INDUSTRY AND TURN EVENTS INTO TRULY MEANINGFUL EXPERIENCES THAT RESPECT OUR PLANET AND CREATE WEALTH IN AN INCLUSIVE MANNER.

This fourth edition of NEXTERDAY reflects our mission to promote and celebrate the work of young cultural, artistic, and entrepreneurial projects that are making a positive impact in the Greater Region and beyond. For this, we interviewed strong personalities like Anna, the marine biologist working for our oceans, Zenia, the founder of the fashion brand Les Sûtras who campaigns for children's education in India and Esther, the entrepreneur who implements programmes to help individuals return to the workforce after career breaks. What these women have in common is their ambition to contribute in their own way to making the world more sustainable.

Our editorial line is designed to inspire, challenge, and educate our readers, and I hope that through articles like these we will encourage you to make a difference in your own way.

In addition to these inspiring, thought-provoking articles, we have, by popular demand, also rethought our

Spotlight section to include not only our own events, but also all confirmed events of our clients to date, in order to give you a comprehensive guide to the various activities at Luxexpo The Box. But that's not all, the Spotlight section also has an incredible sweepstake in store for you. Anyone who wants to win a very special hotel stay with dinner and breakfast for two should browse through the magazine's central pages.

Finally, we always look forward to hearing your thoughts, feedback, and suggestions for NEXTERDAY, so don't hesitate to reach out to us by email at nexterday@thebox.lu. Your input is essential to us, as it helps us to create a magazine that truly resonates with you, our readers.

As always, I hope you enjoy the read and don't forget to look out for the new products Luxexpo The Box has in store for you!

See you Nexterday!

MORGAN GROMY
CEO - LUXEXPO THE BOX



**SCAN THIS CODE TO ENSURE
YOU NEVER MISS ANOTHER
ISSUE OF OUR NEXTERDAY
MAGAZINE!**



BOTANIKA'S BEAUTIFUL & DELICIOUS FLOWERS



Indulge your senses this Spring with BOTANIKA's flower garden. Located in Hobscheid, Luxembourg, BOTANIKA's unique approach to gardening will awaken your palette and broaden your knowledge of sustainable growth processes, gardening and food. Kate Greenwood, the founder of BOTANIKA, explains the project, the educational workshops she is planning and the delicious potential of edible flowers in cooking.

Can you tell us a little about the origins of BOTANIKA, how many years ago did you start with this concept?

I started the project in March 2018. The production is focused on cut flowers, edible flowers, and herbs. The motivation behind this project is rooted in my love for the outdoors and edible flowers, which I developed while growing up on a farm. Starting BOTANIKA was a way for me of reconnecting with my background and staying away from an office job behind a computer.

Why do you think it is so important to include flowers in our daily lives and also in our food?

The taste of different flowers is incredible, and they add variety to our diets, which are often dominated by processed foods. Edible flowers are not just decorative cut flowers in a vase, they add texture and flavour to food. Violas for example have an incredible taste when infused. BOTANIKA's garden features seasonal edible flowers and herbs such as calendula, chamomile, nasturtium, borage, mint, rosemary, thyme, oregano, parsley, sage, lovage (wonderful in tomato sauces and stocks), lemon balm (which makes a great tea infusion or mixed with fruits), and hyssop (makes a great

marinade for meats and vegetables). For a complete list you can visit our website at www.botanika.lu/shop.

What is your production like? Who takes care of all the plants, the processing and all the logistics?

Production takes place from March to October, and as far as the actual growing of the plants, we use seeds and propagation (basically creating new plants from existing ones). I basically do everything myself including logistics, business development, and workshops but I also have volunteers from around the world through Workaway who come for one or two months to learn about the process and what we do here in the garden. There is always lot of work for us, so I am always happy to welcome new volunteers (the more the merrier). People can get in touch with me through Workaway, Instagram or send me an email.

Are your flowers and other plants local, or do you also import to fill in some demand gaps from customers?

All flowers, herbs, spices and anything else in our garden are 100% local. I do not import anything. This is very important to me. You can buy them online at the BOTANIKA website www.botanika.lu



"ALL FLOWERS, HERBS, SPICES AND ANYTHING ELSE IN OUR GARDEN ARE 100% LOCAL"



What sort of events do you plan, and where does BOTANIKA see itself from an educational standpoint?

We offers workshops to educate people, and I will start with some workshops in the beginning of June, which is the height of our season. One of basic questions I will address during my workshops will be: What is edible and what is toxic? People put wrong flowers on a wedding cake, for example. Some flowers are toxic and they seep through the sponge onto the cake and nobody wants that to happen at their wedding. That's why education is a priority for BOTANIKA. I plan to spread my knowledge to others who are curious about sustainable growth processes, gardening, and the potential of edible flowers.

What sort of changes would you like to see in the future as far as flowers, gardening, and our understanding of these two?

Personally, I would like to see more people incorporating flowers into their cooking. In addition, I believe it is crucial to consider the role of insect life in gardening and how it interacts with plants. To promote biodiversity in our garden, I don't mow the lawn as it provides a natural habitat for insects that eat pests. This approach is also vital for permaculture



gardening as it prioritizes the use of available resources without the need for chemical fertilizers. By creating sustainable ecosystems of local biodiversity, we can build a pyramid system where everything is interdependent and supports each other. That's why I refuse to import anything into our garden and only use 100% local resources. Anyone can come and visit our garden, our webpage or the local farmers markets where we sell our products.

What plans do you have in general for BOTANIKA in the next years?

My plan is to expand our workshop offerings and explore more destinations to do some exploratory, research work.

Follow
BOTANIKA



One of my dream locations is Greece, a place I have been going to for 25 years. I'm excited to travel and connect with other like-minded individuals from different cultures to exchange ideas and learn more about food, plants, flowers, and their respective cultures.

A DELICIOUS RECIPE
WITH RHUBARB AND
ELDERFLOWERS



RHUBARB AND
ELDERFLOWER CAKE



In this recipe, the crust and icing leave behind a delicate aroma of elderflower. The baked cake is cut into two parts and topped with a generous layer of rhubarb jam. The icing, which is poured over the top, is simply made of icing sugar and elderflower syrup. As a decoration, the dessert is topped with coloured flowers, depending on what is available at the time.

Preparation	Cooling
40 min	2 h
Cooking	Serves
30 min	8

- Ingredients**
Cake
- 115 g (3/4 cup) unbleached all-purpose flour
 - 10 ml (2 tsp.) baking powder
 - 0,5 g (1/4 tsp) salt
 - 3 eggs, at room temperature and separated
 - 105 g (1/2 cup) sugar
 - 125 ml (1/2 cup) 35% cream
 - 15 ml (1 tbsp.) elderflower syrup
 - 1 teaspoon of violet syrup

- Rhubarb jam**
- 5 ml (1 tsp.) gelatine
 - 15 ml (1 tbsp.) water
 - 325 g (2 1/2 cups) fresh or frozen rhubarb cubes
 - 160 g (3/4 cup) sugar
 - 15 ml (1 tbsp.) lemon juice
 - 1 teaspoon of violet syrup

- Elderflower glaze**
- 100 g (3/4 cup) icing sugar
 - 30 ml (2 tbsp.) elderflower syrup
 - Edible flowers (optional)

Preparation
Cake

Place the rack in the centre of the oven. Preheat oven to 180°C (350°F). Line the bottom of an a 20 cm (8-inch) diameter springform pan with baking paper. Do not butter the pan. Combine the flour, baking powder and salt in a bowl. In a large bowl, whisk the egg yolks with 55 g (1/4 cup) of the sugar, cream and elderflower syrup until well mixed. Stir in the dry ingredients. In a third bowl, beat the egg whites with an electric mixer until they form soft peaks. Gradually whisk in the remaining sugar until stiff peaks form. Stir a quarter of the meringue into the batter. Using a spatula, gently fold in the remaining meringue. Spread the batter into the pan. Bake for 30 to 35 minutes or until a toothpick inserted in the centre of the cake comes out clean. Cool completely on a rack for about 2 hours. Open the springform pan and remove the cake.

Rhubarb jam

Meanwhile, in a small bowl, sprinkle the gelatine over the water. Allow to swell for 5 minutes. In a saucepan, bring the rhubarb, sugar and lemon juice to a boil. Simmer over medium heat for 10 minutes or until the mixture has a syrupy texture. Remove from heat. Add the gelatine and mix well until dissolved. Transfer to a bowl. Cover and let cool. Refrigerate for 1 hour or until the jam is completely chilled.

Assembly

Cut the cake in half horizontally to obtain two slices. Place the base on a serving plate. Spread the rhubarb jam over the surface. Place the other slice of cake on top.

Elderflower glaze

In a bowl, mix the icing sugar with the elderflower syrup until the icing is smooth, opaque and slightly fluid. If needed, add more elderflower syrup or icing sugar. Pour the icing over the cake and decorate with edible flowers if you wish. The cake will keep for 3 days under a bell jar in the refrigerator.

SOUS LES PAVÉS LA PLAGE

5 Beach Clubs incontournables
au Luxembourg

Le souffle frais d'une brise marine, la sensation de frisson dès le décollage de l'avion des vacances ou tout simplement la sensation du sable chaud entre les orteils... Vous pensez déjà aux vacances d'été ? Si oui, alors ces adresses vous plairont. Car au Luxembourg aussi, la beachlife existe.



01

Boos Beach Club

C'est un petit bout de Saint-Tropez au Grand-Duché qui renaît de ses cendres, et « Beach Club » est sans doute l'appellation qui lui correspond le mieux ! Idéal pour grignoter des planches de charcuteries et fromages tandis que l'ambiance musicale transforme petit à petit le bar en un club très prisé de la jet set locale. Situé au cœur de la forêt de Bridel, le Boos Beach Club est un endroit magique au centre même du Luxembourg où vous sentirez comme nulle part ailleurs !

Où ? 31, Rue Biergerkraeiz, L-8120 Kopstal

03

Lënster Plage

A Lënster Plage, on peut écouter de la musique live, prendre l'apéritif, partager une planche de charcuterie et de fromage, grignoter une salade ou une grillade pieds nus dans le sable !... Décorée de bambous et de palmiers en pot, de chaises longues et de canapés gris fabriqués à partir de palettes en bois, on pourrait presque y entendre le bruit des vagues ! Très festive, cette plage propose des soirées DJ à thème, dont une beach-party hebdomadaire mémorable !

Où ? 1, rue Emile Milles,
L-6129 Junglinster

Plage du Théâtre

Une fois de plus, la Place du Théâtre est transformée en une plage de 350 m² avec des chaises longues et des parasols, un terrain de pétanque, des drapeaux et des guirlandes colorés. Des jouets de plage sont fournis et des chalets de catering ont également été installés en cas de petite faim. Une plage familiale et chaleureuse où il fait bon se retrouver et savourer le contraste entre l'environnement radicalement urbain de la place du Théâtre et les rangées de palmiers !

Où ? Place du Théâtre, L-1660 Luxembourg

Elch Club Restaurant

Des terrasses bordées de palmiers et ombragées, tables en bois, sable fin, chaises en osier et parasols géants composent le décor du Elch Club Restaurant où l'ambiance est à la décontraction et à la fête !

Que ce soit pour un apéritif après le travail ou une soirée entre amis, le lieu chaleureux propose des plats soignés et originaux.

Où ? 2, Grevelsbarrière, L-8059 Bertrange

The Lost Beach Club

Ancienne piscine publique en plein air pendant la première moitié du siècle dernier, l'établissement situé sur les bords de l'Alzette, entre Bonnevoie et Itzig, s'était déjà transformé dans les années 90 en haut lieu de la nuit luxembourgeoise. Récemment repris, le lieu se transforme en une plage de 2500 m² accueillant fêtes et concerts. Un espace incroyable à l'ambiance de festival californien !

Où ? 110, rue Anatole France, L-2162 Bonnevoie

05

02

04



HOPP SCHWIIZ

How Switzerland brought the Culinary World Cup home

In November 2022, Luxexpo The Box proudly hosted the 14th edition of EXPOGAST and Villeroy & Boch Culinary World Cup. Not only a premier culinary event but also a worldwide competition, it was the ideal opportunity for many local producers to showcase wonderful products and for the public to discover the gastronomic sector in all its facets.

In the framework of the Villeroy & Boch Culinary World Cup, one country clearly emerged as the winner: Switzerland. We sat down with Junior and Senior National Team Manager, Tobia Ciarulli to talk about the Swiss success story.

Can you tell us a bit about your professional background and your daily work as manager of the Swiss National Team ?

I have been cooking for 47 years and for 20 years, I have been a member of the commission for cooking competitions in Switzerland. My main tasks are to manage the two culinary teams. During the year, I am in permanent contact with members of both teams and we meet for training sessions every month. I am always there to discuss improvements and to check that the whole system runs flawlessly.

What about your team members?

The team members come from all over Switzerland. All of them work full time in gastronomy sectors, privately or for companies. The engagement with the team is approximately 36-40 days per year. It took us two years to prepare for the Villeroy & Boch Culinary World Cup 2022 in Luxembourg.

Why was it important to you to take part in the Villeroy & Boch Culinary World Cup?

For me, participating in the Villeroy & Boch Culinary World in Luxembourg has been a milestone in many ways. It is a great opportunity to meet and connect with likeminded professionals from all over the world, exchange ideas, experiences and have the chance to grow professionally.

How did you experience the event itself, what were your impressions, highlights, and feelings?

Before we left, we knew very well that our big contenders would be the Nordic countries, but we were also aware that we had worked hard and prepared very well.

In addition, we counted on the experience we had accumulated over the past seven years. Our feeling at the end of each competition was very positive and we were aware that we had done our job flawlessly. Besides the competition, I am always amazed by the presence of the food wholesaler La Provençale at EXPOGAST. They outdo themselves with every edition by presenting their products in an even more innovative way.

The Swiss teams came first in many different categories. What do you think set you apart?

I believe that our menu (from the culture of our country) adapted to current trends and executed to perfection helped us a lot. The two teams demonstrated (more than the other competing teams) the pleasure, passion and confidence in their cooking.

What does the future hold for you?

The coach team and I will once again set up two new culinary teams with new members. In January 2023 we will start a new adventure and prepare for the Culinary Olympics in Stuttgart in February 2024.



Au cœur de Luxembourg, la boutique de Zenia Dutta Roy offre une mode éblouissante, puisée aux racines de la culture indienne.



Toutes les couleurs de L'INDE

C'est pour partager l'amour de son pays natal que Zenia a créé Les Sûtras en 2016. Rien d'étonnant à cela puisque la signification de Les Sûtras vient du Sanskrit et signifie « les fils qui lient ».

Ce sont bien sûr les fils qui tissent les merveilleux vêtements que l'on trouve dans la boutique. Mais ce sont aussi les fils qui lient deux pays différents qu'elle considère aujourd'hui comme ses deux patries.

Ce qu'elle veut, c'est surtout que les clients se sentent immergés dans un autre univers lorsqu'ils entrent dans sa boutique. D'abord par l'accueil : « Rien n'est plus important que de savoir accueillir la personne qui entre chez vous. Elle doit se sentir attendue, appréciée, écoutée. Elle doit se sentir unique ! Je vois d'ailleurs plus les personnes qui

franchissent le seuil de la boutique comme des visiteurs à qui il faut offrir l'hospitalité pour un moment que comme des clients ! » Ensuite, le dépaysement vient de tout ce que l'on voit ! Il est presque impossible de ne pas avoir la tête qui tourne devant les couleurs et les motifs des vestes, des foulards, des ponchos, des accessoires pour la maison !

Ainsi, Zenia souligne que ses tenues sont inspirées de l'art indien mais qu'elles sont adaptées au goût européen. Pas question de simplement importer la mode indienne ! Il s'agit bien de création ou de recreation... Et comment lui est venue la vocation ? Zenia raconte qu'elle a hérité ses talents d'entrepreneuse de sa mère, propriétaire d'une petite entreprise en Inde. En grandissant, elle a vu sa mère créer de magnifiques linges brodés, ce qui l'a incitée à suivre la même voie.

Son souci de l'environnement l'a également conduite à faire des choix : « Je crois à la slow fashion et aux classiques. J'utilise toujours des matériaux durables et naturels comme les tissus de lotus et de rose, par exemple. Et pas question d'être dans la tendance vite passée et vite oubliée. Mes vêtements sont là pour durer !

Très impliquée dans la dimension sociale de son activité, Zenia veut que sa réussite au Luxembourg puisse aider les plus démunis dans son pays d'origine. Ainsi, pour chaque produit acheté, une partie est reversée pour offrir une éducation de qualité aux enfants d'Odisha, en Inde, en collaboration avec l'association luxembourgeoise Aide à l'Enfance de l'Inde et du Népal (AEIN).

Lorsque la générosité se combine au talent, il n'y a pas à hésiter. Poussez la porte et entrez dans le monde de Zenia !

Follow
LES SÛTRAS



LOISIRS

Mobilier immaculé, lancer de bouquet à l'unisson, ambiance hippie chic, musique live comme dans un festival et préoccupations écologiques... Les tendances mariage de l'année 2023 dépoussièrent les codes traditionnels de la noce, pour le plus grand bonheur des amoureux ! Petit tour d'horizon des tendances mariage 2023.



Cette année, les mariages vont nous offrir un joli retour vers le futur ! En effet, selon une étude récente réalisée par la plateforme Etsy, le glamour des années 80 sera source d'inspiration pour bon nombre de futures mariées. Les années 80 furent exubérantes et l'esprit des mariages semble suivre cette tendance, peut-être en réaction au minimalisme qui a dominé ces dernières années. Les robes de mariée ne sont pas en reste et adoptent les manches bouffantes, les décolletés et le volume de la robe qu'on pouvait porter pendant ces années-là.

Autre tendance, c'est la cape de mariée qui devient indispensable, qu'elle soit brodée de perles ou en plumetis... Alternative au voile pour les mariées qui souhaitent ajouter à leur tenue une touche d'élégance un peu différente, les jeunes femmes optent pour cet accessoire « so chic » qui existe dans une grande variété de styles.

Du côté de la décoration, faites place au blanc. Certes, la couleur n'a, a priori, rien d'original mais elle revient sur le devant de la scène et s'affiche pleinement sur les tables, les chaises, les centres de tables, la vaisselle, les vases, les fleurs...

EN BREF, C'EST TOUTE LA DÉCORATION DE MARIAGE, QUE L'ON VEUT CETTE ANNÉE ÉPURÉE ET IMMACULÉE.



Pour l'ambiance, celle des festivals bohème chic s'inscrit définitivement comme thème incontournable. Pourquoi ? Sans doute parce que ce décor crée une atmosphère à la fois élégante et décontractée, naturelle et sophistiquée. Bois flotté, tapis au sol, petites touches indiennes, californiennes, mexicaines... On ose l'optimisation de grands espaces et de lieux décalés,

on place la musique au centre de son organisation et on s'émancipe vers une décoration de mariage atypique et festive. L'objectif est avant tout de transformer votre mariage en un véritable lieu de fête et d'expression.

Toujours dans le thème de l'ambiance festive, la tendance est d'investir de plus en plus dans des concerts live.

QUE CE SOIT UN GROUPE DE JAZZ, DE ROCK OU BIEN UN ARTISTE EN SOLO, PEU IMPORTE TANT QUE L'AMBIANCE EST AUTHENTIQUE ET ORCHESTRÉE PAR DES PERFORMANCES EN DIRECT.



Évidemment, pour la fin de soirée, les DJs restent le meilleur choix possible pour faire danser les invités jusqu'au petit matin.

LES MARIAGES SONT DE PLUS EN PLUS ÉCOLOGIQUES ET RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT. CETTE ANNÉE, LE MARCHÉ DES FLEURS DEVIENT RESPONSABLE ET S'ADAPTE AUX NOUVELLES ORGANISATIONS.

Hors de question de craquer en grande quantité pour des fleurs rapatriées du bout du monde. Au contraire, on sélectionne des produits locaux et de saison pour composer les bouquets et les centres de table.

Autre animation décalée, le traditionnel lancer de bouquet s'exporte cette fois-ci du côté des hommes, que de plus en plus de garçons d'honneur et

de témoins masculins organisent ce jour-là. Le principe est exactement le même que pour la version féminine ! Le marié doit jeter son objet de dos, vers tous les hommes célibataires (ou non !).

Le gagnant est bien évidemment celui qui attrape les fleurs, mais cela peut aussi être une cravate, un ballon, etc.



RENCONTRE AVEC LAURE SCHINCARIOL, ORGANISATRICE DU SALON DU MARIAGE

S'il est une thématique qui résiste aux effets de mode, c'est bien le Salon du mariage ! Depuis 1999 Laure Schincariol excelle dans cet univers de rêve et se distingue dans l'organisation de ces grands rendez-vous en Lorraine, en Alsace et à Luxembourg. Cette messine qui a commencé à monter son premier salon du mariage aux Galeries Lafayette presque par hasard, y a pris goût et a rapidement élargi son offre en proposant aux visiteurs une palette de prestataires de plus en plus variée. Un succès qui ne doit rien au hasard mais à son savoir-faire et à sa parfaite maîtrise du marché.

Qu'allons-nous trouver sur ce salon ?

Le salon, c'est une trentaine de métiers qui sont représentés. C'est tout ce qu'il faut pour composer et organiser son mariage !

LA TENDANCE DE L'EARLY MOON ATTIRE DE PLUS EN PLUS LES FUTURS MARIÉS. LA LUNE DE MIEL D'AVANT MARIAGE PERMET AINSI AUX COUPLES DE SE RETROUVER ET DE S'ÉVADER AVANT

Et nous voulons avant tout proposer des prestataires à toutes les gammes de prix. Il y a d'abord les valeurs sûres comme les tenues : la robe de mariée, la robe cocktail, la tenue du marié mais aussi les tenues pour les invités. Et puis il y a les traiteurs, les cavistes, les musiciens, les décorateurs, les magiciens... et même les baby-sitters ! De plus en plus, les mariés mettent en place une garde d'enfants assez élaborée pour que tout le monde puisse passer du bon temps, les petits comme les grands !

Les visiteurs passent en moyenne une demi-journée sur le salon. Notre ambition est non seulement qu'ils trouvent tout ce qu'ils recherchent mais aussi qu'ils identifient des prestataires et des services auxquels ils n'avaient pas pensé. Les baby-sitters en sont l'exemple le plus récurrent !

Vous organisez ce salon depuis près de 20 ans. Quelles sont les évolutions que vous avez notées ?

L'âge et les poussettes ! Aujourd'hui, on se marie plus tard et généralement en compagnie de ses enfants ! On peut même se remarier voire même juste venir au salon pour organiser son anniversaire de mariage. Après les années Covid, toutes les occasions sont bonnes pour

DE FONCER DANS LES DERNIERS PRÉPARATIFS.

L'organisation d'un mariage peut souvent être stressante alors une petite escapade dans une destination de rêve, qu'elle ne dure qu'une nuit ou qu'un week-end, aide à se ressourcer et à profiter en amoureux avant de faire la fête !

se réunir et faire la fête !

Côté tenues, il y avait jadis une mode au sens strict, qui changeait tous les ans. Aujourd'hui, il n'y a plus de mode et chacun fait comme il veut, selon le thème qu'il a choisi. Le seul impératif, c'est la morphologie et les mariées recherchent avant tout le confort et une robe qui leur correspond. J'ai aussi noté une tendance forte qui se confirme d'année en année : le dos se dénude et les créateurs le magnifient avec des décolletés en perles, en dentelle, en broderie...

Par ailleurs, l'explosion d'émissions de télévision dédiées au mariage et à son organisation a rendu les visiteurs beaucoup plus exigeants et curieux pour la recherche de thèmes et de décorations. Du coup, de plutôt très codifié, le mariage est devenu un moment de liberté que chacun invente à sa façon.

Quels seront les moments forts ?

Nous organisons 3 défilés par jour. Chaque défilé dure une demi-heure et présente 50 tenues. C'est toujours un moment très festif et aussi très instructif pour les visiteurs car ils peuvent voir les tenues portées. L'idée est vraiment que les futurs mariés quittent le salon en ayant tous les éléments pour organiser un mariage super réussi !



It entered an open beta back in July 2022 and operates through a freemium model that allows users to create free images through the Discord platform.

Budding digital artists simply need to join a channel on the Midjourney Discord and then type “/ imagine” followed by a word prompt of only a few words long. Midjourney then generates 4 images based on this text prompt which can then be upscaled or used as a basis for variations on a theme.

While the images are undoubtedly aesthetically pleasing and can contain incredible amounts of detail, there are some naysayers when it comes to their widespread use.

AI Generated Art

FAD OR THE FUTURE?

Science fiction has dealt with the potential consequences of Artificial Intelligence for decades, but so far, the reality has lacked the deadly deviousness of Skynet or the ruthless self-preservation of HAL 9000. Instead, AI has recently been deployed to challenge our ideas around more creative endeavours, namely the creation of art.

A state fair art competition rarely makes international news, however when Jason Allen submitted a piece titled “Théâtre D’opéra Spatial” to the Colorado State Fair Art Competition the news made it to the New York Times. While the art world is no stranger to controversial methods of creation, Allen’s piece seems to have generated a new debate over whether artwork generated by a computer programme should be taken seriously.

AI art is not a particularly new phenomena with programmes like DALL-E being used for a few years to create some truly memeable content for twitter. Midjourney, however, seems to be a game changer.

Journalist and research fellow at Cambridge University, John Naughton, has criticised the new technology not just for its large carbon footprint, but for the fact that it can now be used to replace artists as large publications such as The Economist and The Atlantic have already used AI-generated art in their news stories.

Another issue with AI generated media is that of human bias in the training data used for these programmes finding their way into the images generated by them. Usually, they are given large amounts of training data from a variety of sources that can contain problematic themes from period artworks, these are then unwittingly replicated in the newly generated imagery. Something that several AI projects have been accused of already.

Technological shifts always lead to mistakes, bruised egos and sometimes well-earned criticism, similar feelings were expressed when the camera and photography first came on to the scene, but it remains to be seen if Midjourney and programmes like it will remain a curiosity or lead to a similar monumental shift in modern media.

MAISON DE VENTES AUX ENCHÈRES



PRÉSENT DEPUIS PLUS DE 12 ANS SUR LE TERRITOIRE.

Adrien Denoyelle, expert agréé par la C.E.C.O.A (Chambre Européenne Des Experts Conseil en Œuvres d’Art) et auprès de la Chambre des Experts du Grand-Duché de Luxembourg vous propose d’estimer gratuitement sur RDV vos objets d’art, tableaux, bijoux, montres, automobiles et vins.



LUX-AUCTION
6, rue Pierre Risch
L-5450 Stadtbredimus
T. (+352) 621 777 101
info@lux-auction.com
www.lux-auction.com



Estimation gratuite
en ligne



L'art



Esch-sur-Alzette
DAVID SONER

« Le beau est partout ! » disait Fernand

Léger. Avec le street art, il envahit les murs et les villes. Dans les années 1980 et 1990, les premiers graffitis apparaissent au Luxembourg. Vu à l'époque comme un acte de rébellion, sous l'influence de la scène hip-hop, cet urban art est reconnu aujourd'hui et des lieux lui sont spécialement dédiés. Mais découvrez les vous-mêmes !

Dans les années 1980, la première vague de hip-hop à atteindre l'Europe fait naître

aussi au Luxembourg les premiers graffiteurs. On voyait des graffitis sous les ponts, dans des endroits cachés au sud du pays ou des passages souterrains et des palissades de chantier au Kirchberg. C'était plutôt des skateurs ou des breakdancers, faisant partie de la grande scène du rap, qui laissaient leurs traces sans avoir de vrai « label ». À cette époque, tout était illégal et les gens ne voyaient pas les graffitis comme du street art branché, mais comme des gribouillages salissant inutilement les murs.

Après que ce mouvement initial, se soit calmé, une deuxième vague a émergé dans les années 1990. En 1995, à contre-tendance, un éducateur décide de soutenir un groupe de jeunes peignant toujours à la bombe sur les murs de la maison des jeunes où il travaille.

le

se fait le mur

Il leur organise leur « premier grand mur », rue de Strasbourg, pour y apposer leurs graffitis. Ces jeunes sont encore connus aujourd'hui : SUMO ! Spike, Stick, Dan Sinnes (Electric Avenue Tattoo), Alain Tshinza et d'autres encore.

Très rapidement, les jeunes artistes sont reconnus par le public. Le graffiti sort de sa clandestinité et le pur plaisir devient en quelque sorte aussi un métier. Des commandes de la Chambre des Métiers, de la salle de concert « den Atelier » ou de magasins comme le « Planet X » font connaître les auteurs et leurs œuvres et permettent à ces derniers d'acheter ou de se faire payer en matériel pour créer leurs graffitis. Le stock croissant

entraîne une augmentation de la production aussi.

Les artistes graffeurs commencent à voyager et à participer à des « jam » à l'étranger. Là, le graffiti est déjà plus établi, et les différents événements permettent de faire la connaissance d'autres artistes de la Grande- Région.

Le réseau s'agrandit grâce à des articles et des reportages dans les magazines internationaux et sur Internet.

Pour l'ouverture du Skatepark, la ville de Luxembourg met un mur à disposition du graffiste Stick et de ses copains de Bruxelles. Lors d'une deuxième séance, ils élargissent déjà un peu le format de la façade.

En même temps, d'autres personnes font des tags et des dessins ici et là sur le site.

La ville décide de repeindre tout en blanc pour enlever ces peintures murales une fois pour toutes. Avant la rénovation, les responsables accordent néanmoins à la scène de se défouler artistiquement une fois de plus. Ce à quoi ils ne s'attendaient pas, c'est que tous les bâtiments soient peints pendant un seul week-end !

De nos jours la situation est bien différente : les villes sont pleines de commissions d'art urbain et d'art réalisé dans l'espace public. Le street art est à la portée de tous et nous ouvre davantage les portes du monde du graffiti !



THOMAS ISER

Aujourd'hui, les villes et villages du Grand-Duché sont devenues autant de galeries à ciel ouvert où l'on se laisse bousculer, émouvoir ou émerveiller par le talent des artistes :

Galleries



DANIEL MAC LLOYD



LISA JUNIUS

Esch-sur-Alzette



DULK



Schluechthaus, Hollerich
MOPE



Théâtre de Luxembourg
JOËL ROLLINGER

Dommeldange



CHIARA DAHLEM

à ciel ouvert



DOURONE



RAPHAEL GINDT

Ettelbruck



VIDAM

YOUNG LUXEMBOURGISH ARTISTS

ENTRÉE DES ARTISTES

01



YLA, c'est quoi ? Ce sont les Young Luxembourgish Artists, une plateforme créée il y a 2 ans par la Valerius Art Gallery de Luxembourg pour permettre chaque année de jeunes artistes de pouvoir exposer leurs créations rapidement. De jeunes artistes peu connus mais qui ne vont pas le rester longtemps !

« L'idée originale des YLA (Young Luxembourgish Artists) est inspirée du groupe d'artistes « Young British Artists », fondé à Londres en 1988 avec des artistes tels que Damien Hirst, Cornelia Parker, Sarah Lucas et d'autres, explique Lou Philipps, co-fondatrice de l'initiative. En fait, nous sommes partis du constat que les jeunes artistes luxembourgeois allant toujours étudier à l'étranger, restaient le plus souvent dans leur pays d'accueil. Nous voulions en quelque sorte leur donner une raison de revenir au Luxembourg. Il est rare en effet que de très jeunes artistes aient l'opportunité d'exposer immédiatement après leurs études. D'habitude, un artiste inconnu peut mettre 10 ans avant de trouver une galerie ! »

Ces artistes ne constituent en aucun cas un collectif et ce qu'ils

02



ont en commun – à part d'être luxembourgeois – c'est de n'avoir rien en commun ! Abstraits ou figuratifs, photographes ou peintres, chacune et chacun développe son propre style en toute liberté représentant parfaitement la génération d'aujourd'hui !

« Nous sommes une tête chercheuse de jeunes talents, explique Lou. Il n'est pas question d'exposer tous les jeunes artistes luxembourgeois. Cette recherche se fait beaucoup par le bouche à oreille et on peut ainsi nous parler d'un jeune artiste qui a été repéré et que nous choisissons d'exposer dans le cadre des YLA. Nous faisons une sélection sans concession comme nous le faisons pour toutes nos expositions. Chaque année, nous essayons d'exposer 10 à 12 jeunes artistes. Ce n'est pas forcément à la Galerie. Nous essayons de trouver des lieux nouveaux, vierges, décalés. La 1^{ère} année, c'était dans un hangar de Howald, l'année dernière dans un espace très moderne à la Cloche d'Or. Nous sommes en train de

03



04

chercher un cadre pour l'édition 2023 qui aura lieu en été ou au tout début de l'automne. Chaque fois, un catalogue accompagne l'exposition. »

Bousculant les clichés, ces jeunes gens portent un regard bien à eux sur le monde et la création d'aujourd'hui. Ne cherchant pas à être à la mode, ils s'approprient supports et surfaces, empruntant tantôt au Street Art, tantôt à Keith Haring, tantôt aux ready-made de Marcel Duchamp.

Leurs noms commençant à circuler dans le milieu, quelques galeries ont commencé à les exposer, soit à titre personnel, soit à titre collectif. Des noms à surveiller car l'avenir leur appartient !

- 01. YLA**
@youngluxembourgishartists
- 02. PASCAL LOSCHETTER**
@palo_paints
- 03. MÉLANIE HUMBERT**
www.melhum.com
- 04. THE LIB ATELIER**
www.thelibatelier.com

FF
ANTIQUES
& ART FAIR
LUXEMBOURG

25.01
—
28.01
2024



10, CIRCUIT DE LA FOIRE INTERNATIONALE,
L-1347 LUXEMBOURG
ANTIQUAIRES.LU



FIND OUT WHAT'S ON AT LUXEXPO THE BOX

FROM MARCH - MAY 2023

Luxexpo The Box gives you absolutely no excuse to be bored in Luxembourg!

Known as the Greater Region's ultimate destination for promotional, business and social events, Luxexpo The Box not only organises large trade fairs but also operates as a venue for a whole range of other events ranging from lifestyle to science-related topics. Exciting, versatile, and wallet-friendly, these events offer great experiences for all ages and interests.

Below you will find a few suggestions of our favourite events to discover from March to May 2023! Don't forget to also check out our website at thebox.lu for regular updates.



01

Moovijob Day Luxembourg

24.03.2023

Luxembourg's largest Job, Training and Career fair is back!

Are you looking for a new job, an internship, a training, or information on the Luxembourg labour market? Then the Moovijob Day Luxembourg is a must-attend event for you! Organised by the job board Moovijob.com, this career fair is open to everyone. Meet face-to-face with companies based in Luxembourg, discover new developments in your sector and benefit from the opportunity to attend conferences on career-related topics for free.

Registration is not mandatory but recommended! So, head over to Moovijob.com now.

02

Luxexpo The Box x Dermot Kennedy

28.03.2023



Den Atelier is kicking off the concert season at Luxexpo The Box with the powerful live performer Dermot Kennedy. As the Irish artist embarks on the next chapter of his musical journey with his new album, *Sonder*, which was released in November 2022, he admits he's never related to a word more. With songs full of brilliant one-liners, lyrics that make you think, vocals that soar and stories of love and life, *Sonder* hits you deep in the gut.

Of course, his upcoming live show will also feature beloved hits like *Outnumbered*, *Power Over Me*, *Giants* & *Better Days*.

For tickets to this and other concerts at Luxexpo The Box, visit www.atelier.lu.

03

105th and 106th
International
Dog Shows

01.04 - 02.04.2023



Have you been asking yourself which breed would be the perfect match for your family or which products to buy for your beloved companion? At the International Dog Show you'll find all your answers.

The International Dog Show has been held annually in Luxembourg for over 50 years. Organised by the « Fédération Cynologique Luxembourgeoise », the show is an essential date in any dog lover's calendar. So much more than your average dog show, the event is a stage for innovative brands promoting animal health and welfare, a platform for outstanding entertainment and a source of information for dog owners and those looking to add a dog to their family. In short, the International Dog Show is an event that deals with every aspect of dog ownership.

Tickets can be purchased on site at Luxexpo The Box.



04

Space
Resources
Week

19.04 - 21.04.2023

Are you interested in the field of space resources exploration and utilisation? Then you shouldn't miss this 3-day hybrid conference connecting thought leaders from space agencies, research institutes, start-ups, and industry (both terrestrial and space)! Organised by the European Space Resources Innovation Centre, the Luxembourg Space Agency, the European Space Agency and the Luxembourg Institute of Science & Technology, the Space Resources Week will focus on the synergies required for the development of an inclusive space resources utilisation ecosystem, as well as on ways of accelerating the use of space for the benefit of humankind.

You can expect a series of captivating speeches and interactive sessions on new technologies, business models and concrete next steps, from inspiring scientists, economists, lawyers, and business professionals.

Interested? Then register today at www.spaceresourcesweek.lu

05

Luxembourg
Art Fair

The Luxembourg Art Fair makes art accessible and enticing to all audiences. International galleries featuring renowned, well-established artists and young aspiring talents alike, will present their most striking pieces from 20-23 April at Luxexpo The Box.

With its daring mix of art from the heart and the finest representations of contemporary art, the fair attracts visitors from all across the Greater Region. In an informal yet passionate setting, both novices and connoisseurs are invited to get inspired by the incredible talent and creativity on display.



20.04 - 23.04.2023

**Want to discover the many facets of contemporary art?
Purchase your tickets here:
www.art3f.fr/luxembourg-artfair/**

06

Salon des
Seniors

21.04 - 22.04.2023

The « Salon des Seniors » in Luxembourg is the premier event for young retirees and older adults in the Greater Region, offering a variety of activities and services designed specifically for the aging population. With a focus on health, wellness, and lifestyle, the « Salon des Seniors » provides a unique opportunity for seniors to connect, learn, and engage with others who share their interests. From expert presentations on relevant topics to interactive exhibits showcasing the latest in technology and innovation, there is something for everyone at the « Salon des Seniors ». Don't miss this exciting event!

Register today at www.seniorlux.lu and be a part of the growing community of seniors who are living life to the fullest!

YEP Schoulfoire

24.04 - 26.04.2023

D'YEP-Schoulfoire is aimed at children in the fourth cycle of primary school, young people in secondary education, parents and teaching professionals. Presenting all the different facets of the Luxembourg school system, the event is a platform for discovery as well as for school and career guidance.

The fair occupies three halls at Luxexpo The Box and is divided into 5 major thematic sections being The Léierplazendag (Day of Apprenticeships), Luxembourg's secondary schools, the Luxembourg Education system, workshops & shows and the world of training.



Entry is free! Just be sure to register if you are a large group of people: schoulfoire.lu

08

27.04 - 02.05.2023

Kizomba

Would you like to attend one of the largest and most famous kizomba festival in the world? Then look no further than Luxexpo The Box!

Originated in Angola in 1984, this extremely beautiful and passionate dance has conquered dancers' hearts and souls all around the world. From April 24th to May 2nd Luxexpo The Box will turn into a huge party for people sharing the same passion for music and dance. Besides various workshops, the event is celebrated for its incredible line-up of international DJs and artists. Beginners and experienced dancers alike, are welcome to heat up the dance floor.

Ready for the 'kizombada'?
For tickets visit www.kzl.lu

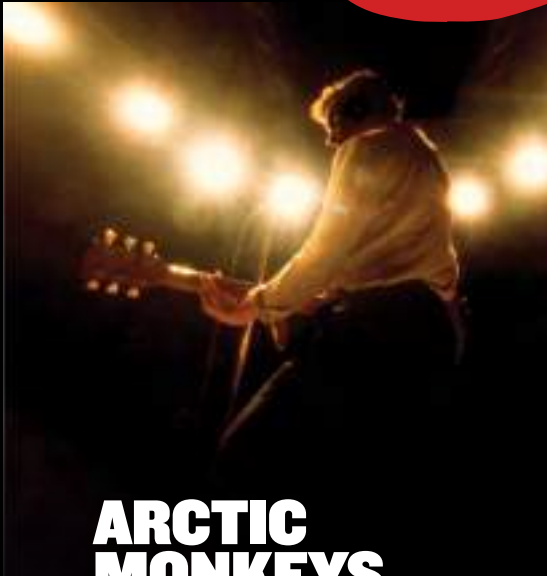
DEN ATELIER & BIL PROUDLY PRESENT

SUMMER SHOWS AT LUXEXPO OPEN AIR



LIZZO

03RD JUL 2023



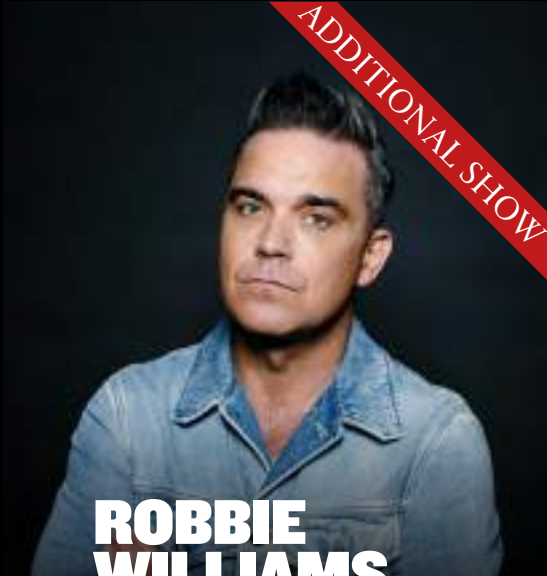
ARCTIC MONKEYS

04TH JUL 2023



PAUL KALKBRENNER

07TH JUL 2023



ROBBIE WILLIAMS

10TH JUL 2023
11TH JUL 2023

ADDITIONAL SHOW
SOLD OUT!

INFO & TICKETS ON ATELIER.LU



Life Expo

12.05 - 14.05.2023

A lifestyle event like no other! On the way to the cage, they will say: "Let's walk straight to freedom!" Wake up and break the algorithm of the monster that's crushing you... This new edition of LIFE EXPO will awaken the wildest and craziest instincts in our souls.

With 50 lifestyle exhibitors, 200 international tattoo artists, an incredible food village, after work and after parties, the event promises to be nothing but fun!

09



Looking for some excitement?
Be quick and book your tickets
today at lifexpo.lu

10



ING 20.05.2023 Marathon

The ING Night Marathon in Luxembourg is a perfect example of an event which is suitable for runners of all backgrounds due to its structure. Do not let the name intimidate you: The ING Night Marathon is more than just a marathon. The event takes place on 20 May 2023 and offers a comprehensive list of disciplines and courses to compete in, or simply to participate at one's leisure. Are you a beginner? Grab two friends and stomp the 5K Run for Success! Have you run before but are struggling to start again? Work your way up to half-marathon! Moreover, no matter how you choose to participate (there are 7 different disciplines), you can run for more than just yourself by helping raise funds for several charity organisations. Once you hit the finish line a big party awaits you with a colourful light show and hot DJ beats!

Register online at www.ing-night-marathon.lu and experience the "absolute pandemonium" of Luxembourg at dusk!



Exclusive Sweepstake

Victor's
RESIDENZ-HOTEL
SCHLOSS BERG



Win a 2-night literary stay for 2 at the 5-star
Victor's Residenz Hotel
Schloss Berg



To enter, find the four-leaf clover hidden in this magazine, scan the QR code and follow the steps.

Et si boucler vos valises devenait votre seule préoccupation avant de déménager au Luxembourg ? C'est la promesse du coliving. Une colocation nouvelle génération qui propose le meilleur de la vie en commun, sans les contraintes.

Co Living



au Luxembourg



Née chez les digital nomades, cette nouvelle tendance est un modèle hybride à mi-chemin entre la colocation et l'hôtellerie. Dans les colivings, chaque habitant possède bien évidemment sa propre chambre, mais aussi très souvent sa salle de bain privative et sa kitchenette. Chacun est responsable de son bail et peut profiter d'une offre « all inclusive » : eau, gaz, internet, ménage...

Contrairement à la colocation qui a pour objectif de faire réaliser des économies aux étudiants, le coliving est avant tout une expérience pour les personnes arrivant fraîchement dans une nouvelle ville ou pays pour des raisons professionnelles.

L'idée est que tout soit prêt pour accueillir les futurs locataires et leur offrir un ensemble de services outre le fait de disposer d'une salle de bain, d'une chambre privative et d'espaces communs. Effectivement, le coliving se situe entre l'hôtel qui est une solution très court terme, et la colocation très classique et basique. L'objectif du coliving est de proposer un lieu de vie avec des prestations de haut-standing et un loyer tout compris. Fini par exemple les frictions classiques propreté et conflit de salle de bain : ici, chaque chambre dispose d'une salle de bain privée et il est prévu qu'un ménage hebdomadaire soit effectué par une équipe de professionnels. Les « colivers » pourront déguster un repas tous ensemble sans pour autant avoir comme sujet principal « qui doit s'occuper du ménage aujourd'hui ? »

Il est important de noter que le Luxembourg a le deuxième taux d'immigration le plus élevé en Europe. La moitié des résidents au Grand-Duché sont des expatriés. La plupart d'entre eux sont ainsi

confrontés à leur arrivée aux difficultés liées à la recherche d'un logement : forte demande, des loyers élevés auxquels s'ajoutent les frais d'agence, la caution et les meubles. Bref, emménager coûte cher mais le coliving permet de limiter les frais sans pour autant faire de concessions sur l'aspect intérieur !

Et sinon ?

Pour les étudiants, l'Université propose aussi des chambres qu'elle loue à des étudiants pour des prix très abordables - environ 450 euros pour une chambre de 15 m² - avec un bail d'un semestre. Une solution simple et économique mais qui ne s'adresse guère aux jeunes salariés.

Un autre modèle est en voie de développement au Grand-Duché : la colocation intergénérationnelle, portée par l'association Cohabit'Age. Le principe ? Un jeune et une personne âgée vivent sous le même toit. Le jeune colocataire peut choisir la gratuité du logement en échange de son engagement à rester présent certains jours dans le foyer pour aider la personne âgée. Il peut aussi préférer payer un loyer, sans autre forme d'engagement. Une solution généreuse et solidaire qui offre une solution win-win pour les questions d'hébergement !

ONE

Say no to chemicals

Keep everything chemical-free. Let everything go back into the soil, including anything that grows in your garden (unless it's edible). This will provide your soil with the necessary nutrients to stay healthy.



HOW TO START A GARDEN IN

THREE

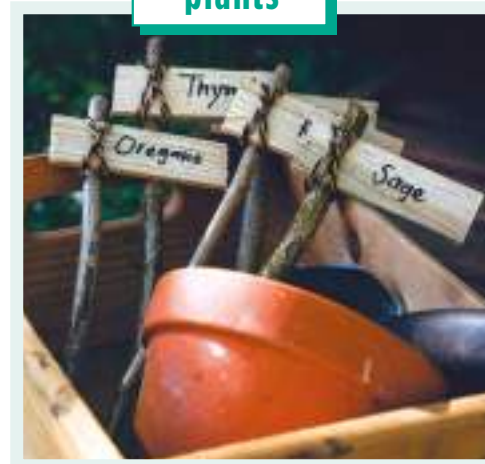
Prioritise plants



Respect the resources

TWO

Respect your resources, especially water. Use water collected after rainfall and consider what grows naturally in your local environment. Planting tomatoes in the desert isn't a good idea, and overwatering can lead to weaker plants that are more susceptible to parasites and pests.



Prioritize your plants. Start with plants that require little water and adjust as you go. The permaculture gardener is part gardener, part philosopher, part scientist, and a full-time caretaker.

FOUR

Dig less, layer more



Use minimal digging and more layering. Soil is the heart of permaculture gardening and should be treated with care. Make your own compost using food scraps, dried leaves, chipped bark, straw, and pine needles. Keep an eye out for weeds.

PERMACULTURE

5 STEPS

Are you interested in starting a garden that requires minimal maintenance and upkeep? Look no further than permaculture gardening! Permaculture gardening is an earth-centred approach to gardening that focuses on creating a sustainable long-term relationship between the gardener and the garden. If you're new to permaculture gardening, here are the basics:

FIVE

Think about nutrition



Think about nutrition. Plant herbs, flowers, and spices to attract useful biodiversity to your garden, such as butterflies and insects. They will take care of many pests long-term. Also, consider growing a variety of fruits and vegetables to provide an abundance of vitamins and minerals.

With these tips, you'll be on your way to starting your own permaculture garden in no time. Don't forget to visit community gardens in your area to get more ideas for your garden or simply to be around nature. For more information on how to join a community garden in Luxembourg visit: www.vdl.lu/en/visiting/leisure-and-nature-activities/gardening-city/community-gardens

ROUT LËNS

LA NOUVELLE VIE D'UNE NOUVELLE VILLE



Un site chargé d'Histoire

A Esch-sur-Alzette se trouve un site étonnant, façonné par l'industrie sidérurgique qui conserve des bâtiments patrimoniaux exceptionnels, témoins de son histoire : Rout Lëns. Pourquoi ce nom ? En fait, Rout Lëns ou « Lentille (Terres) Rouges » tient son nom du minerai ferrugineux qui a fait la richesse de son sol. L'ancien bassin minier a longtemps alimenté l'économie de toute la région. Mais, dans les années 50, la production commence à diminuer et cesse complètement en 1977. Depuis sa fermeture, le terrain, plein de potentiel, a attiré plusieurs projets de réhabilitation.

En septembre 2017, l'entreprise de programmes immobiliers IKO Real Estate engage une réflexion tenant compte de la globalité du défi. En collaboration avec les services de la ville, l'ensemble des administrations luxembourgeoises et dynamisé par le processus participatif mis en œuvre, le projet d'un nouveau quartier révolutionnaire voit le jour !

Aujourd'hui, le site de 10,5 hectares dont 163 226 m² de surfaces constructibles renaît de ses cendres ! Et pas question pour autant d'en faire une « cité dortoir » ! Il s'agit ici d'un quartier actif et dynamique qui favorisera la mixité intergénérationnelle avec la création d'une école, des habitations à l'achat comme à la location, une résidence étudiante, une résidence personnes âgées, du co-living, etc. La part belle sera faite aux espaces de rencontre comme les jardins communautaires, les salles polyvalentes, les places publiques, bref, les espaces où l'on peut apprendre, échanger, se rencontrer puisque d'ores et déjà 13 778 m² sont prévus pour l'école, les services communautaires et les services publics, 9 814 m² sont dédiés aux commerces et services privés et 8 006 m² sont aménagés pour accueillir bureaux et espaces de travail partagés.



Et surtout et avant tout, ce nouveau quartier sera révolutionnaire dans sa conception, innovant et exemplaire !

Un quartier innovant

En effet, sur tous les points, à Rout Lëns, l'innovation est partout : gestion énergétique, gestion des déchets, architecture, mobilité, etc. Côté énergie, tout est fait pour installer les meilleures technologies actuelles tout en pensant à les rendre adaptables aux besoins et aux avancées techniques de demain. En cette période de transition énergétique, concevoir un quartier qui sera toujours aussi attractif dans plusieurs décennies, nécessite d'apporter des solutions durables pour l'approvisionnement en énergie : pompes à chaleur, récupération de chaleur des eaux grises (eaux de douches ou d'éviers), centrale de chauffage urbain et utilisation de cellules photovoltaïques pour remplacer le verre sont d'ores et déjà prévus pour optimiser la gestion de l'énergie.



Qui dit quartier durable respectueux de l'environnement dit aussi gestion intelligente des déchets !

A Rout Lëns, une recyclerie sera installée pour encourager le recyclage. Plusieurs points d'apport volontaires (PAV) équipés de conteneurs semi-enterrés sont aussi prévus à des endroits clés. La propreté et la bonne gestion des déchets est un des focus du projet pour pérenniser la qualité de vie des habitants tout en préservant la nature.

En termes d'innovation, la mobilité n'est pas en reste ! En effet, il est essentiel d'anticiper les modes de déplacements du futur et de privilégier la mobilité douce. Par exemple, Rout Lëns prévoit tout un Hub vélo avec possibilité de louer, réparer et parquer facilement ses vélos, VAE (vélos à assistance électrique) ou vélos cargo. La situation s'y prête particulièrement bien à quelques minutes de la piste de vélo express nationale « Véloexpresswee ». D'autres installations comme les parkings de recharges pour véhicules électriques et les emplacements de car sharing sont aussi prévues pour favoriser des modes de déplacements individuels respectueux de l'environnement.



Cultivons la culture !

Par ailleurs, pour animer le nouveau quartier eschois, la culture occupera une place de choix !

Ainsi, le vaste bâtiment de la Halle des Turbines sera dédié à l'organisation d'événements culturels majeurs. Expositions, concerts, conférences raviront autant les habitants que les Luxembourgeois et frontaliers.

En attendant l'activation de la Halle des Turbines (2026), il est prévu d'organiser plusieurs expositions et événements artistiques dans d'autres lieux. D'autres événements en plein air pourraient aussi être programmés au fil des opportunités. Avec toute une allée dédiée à la Culture Industrielle, Rout Lëns deviendra un lieu emblématique pour ceux qui veulent redécouvrir la grande Histoire depuis la révolution industrielle en Europe. Ainsi, l'allée de la Culture Industrielle amènera le promeneur à s'émerveiller devant l'architecture remarquable des 5 bâtiments emblématiques que sont le Magasin TT, la Halle des Turbines, la Halle des Soufflantes, le Portique et le Poste d'Aiguillage.

Chacun de ces lieux pourra, au fil des opportunités, se transformer tantôt en salle de spectacle éphémère, tantôt en lieu d'expositions temporaires pour dynamiser le quartier.

Pour en savoir plus

Pour présenter les différentes idées qui prendront vie au fil de l'avancement des travaux, rendez-vous à la « Maison du projet » qui ouvrira ses portes fin 2023 dans le Magasin TT. Elle sera le premier lieu convivial de rassemblement du nouveau quartier. Un endroit parfait pour réfléchir ensemble à la mise en œuvre de toutes les initiatives ! A suivre sur www.routlens.lu



CLIENT SUCCESS STORY

AN INTERVIEW WITH NIGEL BERGSTRA

“Turn your motion into emotion” is the mantra of No Big Deal – Luxembourg’s growing wellbeing platform which drives brand engagement by rewarding participants for completing fitness goals. We sat down with Nigel Bergstra – one of the co-founders – to discover more about the company’s origins.



GAMIFY WELLBEING

Could you tell us about the origins of the company?

When we started 2.5 years ago, we wanted to “gamify wellbeing”. We originally positioned the platform as a marketing tool for brands to engage with their customers. For instance, Adidas could create running challenges for their customers to earn discounts upon completion. However, we soon realised that we would need to make adjustments, the biggest of which proved to be our shift towards sustainability.

CO-FOUNDER OF NO BIG DEAL
QUENTIN DELFORGE



CO-FOUNDER OF NO BIG DEAL
NIGEL BERGSTRA

Who is your app targeted at?

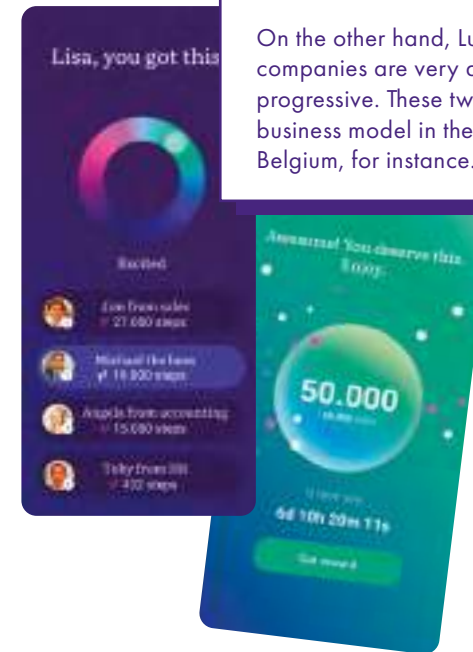
Our primary targets are medium-sized companies, but we see equal engagement across demographics and sectors with other partnerships. For instance, we did a challenge for Orange last year in which they pledged to fund a garbage clean-up action of the Luxembourg city area for every 50,000 steps a participant did. Ultimately, the challenge proved a major success, and we even won the Le Village award as a result.



How difficult was it to launch a brand like this and what role did Luxembourg play?

On one hand we faced fierce competition within the sphere of fitness gamification apps, where thousands of brands compete for fractions of the wellbeing market. What sets us apart and is ultimately the reason we retain higher engagement than our competitors is our “Be Your Mood” concept. We had to realise that each person is different and has different needs as well as motivational requirements based on their personality type, circumstance etc. Hence, the user can tell our app how they are feeling, and the app will then adapt the mode of interaction with the user as well as the motivation and reward systems to them.

On the other hand, Luxembourg proved useful in several ways. For instance, companies are very accessible in Luxembourg. Moreover, the country is quite progressive. These two factors combined allowed us to develop our app and business model in the beginning which we could then take to foreign markets like Belgium, for instance.



Visions and goals for the future?

Obviously, we would like to expand our partnerships with companies we already work with as well as engage with new ones, but beyond that we would also like to evolve our platform. The full potential we envision may be along the lines of a subscription model, whereby companies could use our app as a wellbeing platform for their employees year-round.



What can you tell us about the partnership with Luxexpo The Box?

We had amazing experiences at Luxexpo events so far. At Long Live the Summer we created challenges for attendees with rewards from on-site vendors. We never had the opportunity to lead such intimate conversations with our users prior to the event. It was also one of the first times we had ever seen our users interact with the app in real time. The immediate feedback provided helped us improve the user experience with our product. Finally, we got to interact with our brand partners in a casual environment, which made for a fun and fruitful experience.



INTERNATIONAL DOG SHOW

RENCONTRE AVEC DES CHIENS FORMIDABLES

POUR LES AMOUREUX DES CHIENS, LE RENDEZ-VOUS INCONTOURNABLE EST L'INTERNATIONAL DOG SHOW : 4.000 CHIENS ET DES EXPOSANTS VENUS DE 27 PAYS DIFFÉRENTS ! DE QUOI RÉPONDRE À TOUTES LES ATTENTES !

Bichon, Chihuahua, Terrier, Terre-Neuve, Barzoï, Whippet, Cocker, Epagneul, Bulldog, Husky... pendant deux jours, plusieurs dizaines de races participent à cet événement et défilent sur le ring d'honneur. Que l'on soit éleveur ou simple amateur éclairé, le salon – qui n'est ni un marché ni une manifestation commerciale – est ouvert à tous.

UN CONCOURS CANIN PRESTIGIEUX

« Ce que nous voulons, explique Raymond Jung, président de la Fédération Cynologique Luxembourgeoise (FCL), c'est mettre le chien et sa relation avec l'être humain au centre de l'événement. C'est l'occasion d'échanger des expériences, de se renseigner sur une race et son histoire. Car lorsqu'on veut choisir un chien de race pour partager sa vie, on choisit aussi un caractère, des qualités et des aptitudes. Les amateurs pourront ainsi obtenir des informations auprès des éleveurs. Le but de l'événement, c'est aussi de lutter et d'alerter contre le trafic de soi-disant « chiens de race » où les animaux sont maltraités et considérés comme de la marchandise. »

Bien sûr, le cœur de l'événement, c'est le concours canin. C'est non seulement un moment durant lequel éleveurs et particuliers viennent soumettre leurs chiens aux critiques d'un jury mais aussi un concours qui observe les comportements de l'animal. Tous les chiens de race sont admis. Il suffit pour cela de s'inscrire sur le site de la FCL (fcl-dog.lu). « Les chiens sont très heureux de participer à ces manifestations. En tout cas, ceux qui y participent aiment visiblement ce genre d'ambiance, poursuit Raymond Jung, et ces moments si particuliers répondent à leur attente de socialisation. »

CONFÉRENCES

Et pour cette nouvelle édition, quelles sont les nouveautés ? « Cette année, outre les stands dédiés aux produits, accessoires et nourriture pour chien, le public peut assister à une conférence sur les caractères des différentes races donnée par un ancien juge, grand habitué des concours canins. Il expliquera aussi combien il est important de défendre l'élevage des chiens de race. Cela fait aussi partie de la biodiversité. »

DOG DANCING

Au programme également, un dog dancing où le chien et le maître exécutent une chorégraphie. « Un moment très émouvant car c'est là que se voit la relation si intense et si intime qui lie indéfectiblement l'homme et le chien. C'est là que se découvre tous les sentiments qui nourrissent cette relation... Je ne peux m'empêcher de penser à cette phrase de Victor Hugo : " Regarde ton chien dans les yeux et tu ne pourras affirmer qu'il n'a pas d'âme. " »

UN JARDIN DES ODEURS

Autre nouveauté, un jardin des odeurs pour mettre en valeur le flair du chien. « L'idée, en effet, conclue Raymond Jung, est de mettre en lumière toutes les qualités du chien et de montrer à quel point son implication dans notre vie rend des services inestimables : je pense aux chiens d'aveugle, bien sûr, mais aussi aux chiens de pompiers qui cherchent des survivants dans des décombres, aux chiens qui travaillent avec l'armée ou la police. International Dog Show se veut aussi le miroir de cette réalité. »



01.-02.04.23



LUXEMBOURG
KIRCHBERG

105th and 106th INTERNATIONAL
Dog Shows

**ALL THE
10 GROUPS
ON EACH DAY**

**2x C.A.C.I.B
2x C.A.C.L.**



Crufts
QUALIFICATION
2024



**2x C.A.C.I.B - 2x C.A.C.L. - Champion des Jeunes - Jugendchampion - Youthchampion
Champion Vétérans - Veteranenchampion - Veteranchampion**

2x Crufts Qualification 2024 • Champion Lorraine-Luxembourg



Inscriptions sur :
www.fcl-dog.lu ou www.doglle.com
Einschreibungen über :
www.fcl-dog.lu oder www.doglle.com
Inscriptions on :
www.fcl-dog.lu or www.doglle.com

PADDLE OR

Paddle et Padel : presque le même mot pour deux sports qui n'ont rien à voir !
L'un se fait avec des rames, l'autre une raquette. Leur point commun ?
Ce sont deux activités qui montent !

De son côté, le Stand-Up Paddle, arrivé récemment dans la cour des sports nautiques, est une jolie façon de découvrir des paysages. Sport calme, presque méditatif et tout en silence, il permet de se fondre dans la nature tout en travaillant son équilibre ! Le Luxembourg dispose de plusieurs lieux propices à sa pratique.



ECHTERNACH

Le lac d'Echternach a été créé dans les années 1970 et accueille en été des manifestations telles que le e-Lake festival, des soirées cinéma en plein air et des événements sportifs. Un lieu plus intime, malgré ses 30 hectares, qui vous permet de pratiquer le Paddle en toute tranquillité. Idéal pour commencer, le lac d'Echternach offre également de nombreuses autres activités nautiques pour toute la famille !



LE LAC DE LA HAUTE-SÛRE

C'est sûrement LE spot où pratiquer le Paddle. D'une superficie de 380 ha, il assure non seulement l'approvisionnement en eau potable et en électricité du Grand-Duché, mais il constitue en outre un superbe domaine de loisirs. Equipé de nombreuses bases de sports nautiques, le lac offre des paysages extrêmement apaisants. Assez grand, il permet de partir de différentes bases et de faire ainsi diverses randonnées selon que l'on parte d'Esch-sur-Sûre ou de Lultzhausen par exemple. Une bonne façon de varier les ambiances !



ROSPORT

Il est aussi possible de pratiquer le paddle sur la Sûre mais à Rosport, à l'autre bout du pays. Dans un décor plus arboré, vous aurez ainsi le plaisir de louvoyer entre le Luxembourg et l'Allemagne puisque la frontière passe exactement au milieu de la rivière ! L'itinéraire en paddle permet de passer de paysages urbains à des paysages plus sauvages de forêts et de champs. Les abords de la Sûre étant joliment aménagés, il est également possible de s'y promener, mais à pied sec, cette fois !

NOT PADEL

REMERSCHEN

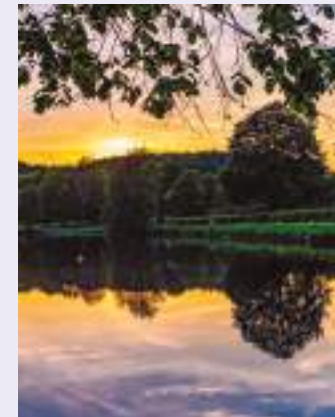


Dans le sud du pays, la commune de Remerschen est connue pour ses vignobles... et pour ses lacs artificiels (« Baggerweier ») qui font partie de la réserve naturelle Haff Réimech. Cette zone de loisirs, créée sur les étangs qui furent des sablières dans les années 1970, s'étend sur 130 ha,

dont 25 ha de plan d'eau. Il est également possible de profiter des plages aménagées ou des grandes étendues d'herbe pour un bain de soleil. Pour les familles avec des enfants en bas âge, une pataugeoire est à leur disposition tandis qu'une buvette répond aux envies de sodas et de glaces !

LES LACS DE WEISWAMPACH

Enfin, tout au nord du Luxembourg, la commune de Weiswampach dispose de deux lacs artificiels de 6 hectares chacun, chacun étant réservé à des activités spécifiques. Si le lac supérieur est réservé aux pêcheurs (gratuit, pas de permis nécessaire), le lac inférieur, lui, est ouvert à la baignade et à la pratique de différents sports nautiques, comme le paddle. Tout autour du lac, de grandes pelouses sont accessibles pour s'allonger dans l'herbe et profiter du soleil. Idéal pour bronzer et se reposer entre deux coups de rames sur le lac !



Le Padel, pour sa part, est un sport de synthèse de plusieurs jeux de raquette, tels que le tennis, le squash, le tennis de table et la pelote basque. Il dérive du tennis et se joue avec une raquette plate remplie de mousse sur un court plus petit encadré de murs et de grillages. Pour la petite histoire, le court est plus petit car l'inventeur du jeu, le Mexicain Enrique Corcuera, n'avait pas assez d'espace autour de sa maison pour construire un vrai court de tennis !



Côté Padel, seuls cinq terrains non couverts existent aujourd'hui au Grand-Duché : à Hosingen, Dudelange et au sein du CK Center à Kockelscheuer.

C'est encore peu car il est difficile pour les clubs de tennis d'investir dans un sport qu'ils ne connaissent pas et qui est encore mal connu. En effet, Europadel Luxembourg, la seule association du pays, ne compte pour le moment que 60 membres actifs.



Néanmoins, la demande a tendance à augmenter et le Padel séduit de plus en plus les femmes qui représentent 40 % des joueurs. Alors, bientôt autant d'amateurs de Padel que de Paddle au Grand-Duché ?



A HEROIC UNDERTAKING

AN INTERVIEW WITH

Dr Anna Schleimer

Odyssea is a marine biological research and conservation organisation based in Luxembourg. Its founding marks an important step for Luxembourg's position within the globalised field of biology. To find out why, we met with Odyssea's president and co-founder Dr. Anna Schleimer.

Follow
ODYSSEA



Tell us about the origins and the goal of the association.

We were formed in 2013 with a shared goal of drawing attention to issues of marine biology within Luxembourg. The organisation operates on three levels: First, we create projects to increase the general levels of literacy in marine biology. Second, we are trying to create a network of researchers and students that are active in the field. Finally, we offer advisory services to governing bodies, for instance regarding the initiative to have Luxembourg join the arctic treaty.

What role does Luxembourg play within the discussion of marine biology?

There is a misconception that Luxembourg has no effect on the marine ecosystems which we aim to dispel. Be it through the large shipping register which sees hundreds of boats and ships sail under Luxembourgish flags, or through the fourth-highest level of per-capita fish consumption in Europe, Luxembourg is both present and has an impact on

the world seas, and thereby on the respective ecosystems. Hence, we must also recognise attached problems such as pollution and overfishing.

What aspect of your current projects would you like to highlight?

We are fortunate that marine biology still seems to be a field of research that is perceived as adventurous and exciting. The best examples of this are the numerous stories I've heard from the attendees of my presentations about their experience with the ocean and its animals. I am always happy to partake in such conversations because they provide valuable opportunities to expand people's knowledge.

How can one support your organisation?

We currently offer annual memberships for €20, which do a lot to support our mission. Beyond these we have open sponsor slots which would help us fund outreach projects, allow us to create new materials as well as stage school projects.



DISCOVER ONE OF HOTTEST RESTAURANTS IN THE GREATER REGION

LOUIS restaurant in LA MAISON hotel, Saarlouis

Treat yourself to a delicious gourmet experience in Saarlouis. Awarded two stars in the MICHELIN Guide Germany 2022, LOUIS restaurant is elegant, yet casual. The former courtroom, which affords direct access to the park terrace, boasts high ceilings and a stylish ambience: LOUIS restaurant radiates sophistication, which is also reflected in its cuisine.

RESERVATIONS
+49 (0) 6831 - 89 440 440

LOUIS restaurant in LA MAISON hotel
Prälat-Subtil-Ring 22, 66740 Saarlouis

www.lamaison-hotel.de



Embark on a luxurious escape to the exclusive German boutique resort, Parkhotel Adler, located in the Southern Black Forest Nature Park. Take a scenic 4-hour drive from Luxembourg City to arrive at this recently renovated gem, boasting a stylish and modern feel-good design throughout. Immerse yourself in the hotel's rich 577-year history as you explore its popular historic corners, expertly incorporated into the chic and contemporary decor. Spread out across 70,000 square meters of land, Parkhotel Adler offers

an idyllic hotel park, a restaurant with a terrace, a relaxing hotel lobby, a luxurious wellness area, and even playgrounds for children. With the luxury full-board package, starting at just €209.00 per person in a double room, you'll enjoy a host of inclusive services that will make your stay truly unforgettable.

SO WHY WAIT?

Book your getaway to Parkhotel Adler today and start making memories!

info@parkhoteladler.de

+49 (0) 7652 127 - 0



Au même titre que de nombreuses innovations technologiques, l'idée d'un métavers a parcouru un long chemin avant d'intéresser la Silicon Valley.

Métavers, ton univers impitoyable

Le terme apparaît pour la première fois dans un roman de science-fiction, *Le Samouraï virtuel*, publié par l'auteur américain Neal Stephenson en 1992, dans laquelle tout individu peut se connecter, grâce à des lunettes spécifiques, à cet univers en trois dimensions où les actions virtuelles ont des effets sur le monde réel.

Fin juillet 2021, la fiction devient réalité lorsque Mark Zuckerberg, PDG de Facebook, confie que l'entreprise s'engageait dans un plan chiffré à plusieurs milliards de dollars à construire un univers immersif qui permettra de communiquer avec ses proches, d'avoir accès à une vie de bureau et à des divertissements : c'est la fusion d'un univers virtuel avec des fonctionnalités qui sont, elles, bien ancrées dans le réel. Dans cet univers, on pourra greffer des éléments très concrets, des concerts ou des boutiques, dans lesquels on pourrait vivre des expériences. Ce serait un univers persistant, qui ne connaîtrait ni pause, ni redémarrage, qui procurerait une sensation de présence active et serait rempli de contenus et d'expériences sensorielles, tout cela reposant sur une économie qui lui serait propre avec la possibilité de faire communiquer des univers pour l'instant cloisonnés. Exemple : l'achat d'une (vraie) chemise sur Internet pourrait donner droit à un coupon permettant d'habiller votre avatar virtuel avec le même vêtement, qui s'afficherait aussi bien dans une salle de réunion que lors d'une partie de poker en ligne.

Ce type d'achat existe d'ailleurs déjà et rapporte des sommes colossales à certaines entreprises, comme le studio Epic Games, créateur du célèbre jeu vidéo Fortnite qui a généré un chiffre d'affaires de 5,1 milliards de dollars en 2020, dont une majeure partie provient du commerce d'accessoires virtuels, vendus entre 2 et 20 dollars pièce.

Naturellement, en dehors des Gafam, les développeurs de jeux vidéo sont des acteurs importants dans la course au métavers. De nombreuses expérimentations ont déjà eu lieu sur ces plateformes, comme l'impressionnante série de concerts virtuels organisés en avril 2020 par le rappeur américain Travis Scott sur Fortnite. Alors qu'une grande partie du monde était confinée en raison de la pandémie de Covid-19, l'artiste a réuni près de 28 millions de joueurs devenus spectateurs, qui avaient la possibilité de tourner autour d'un immense avatar du chanteur pendant sa prestation.

Pour le moment, pour accéder au métavers, l'équipement privilégié reste le casque de réalité virtuelle, qui immerge son utilisateur dans une expérience à 360 degrés. Demain, on aura besoin de casques de réalité virtuelle beaucoup plus poussés que ceux d'aujourd'hui.

Si vous voulez vous familiariser avec le concept, il est déjà possible d'aller faire un tour sur le Luxembourg Metaverse (www.luxembourg-megaverse.com), le premier métavers luxembourgeois lancé par les entreprises Virtual Rangers et The Dots qui ont voulu démocratiser le concept.

Une douzaine d'institutions luxembourgeoises de différents secteurs (POST, CFL, Fonds National de la Recherche, Philharmonie, BIL, Orange, AXA, le musée national des Mines de Rumelange etc.....), ont déboursé quelques milliers d'euros pour acheter un petit ou un grand « Dot », une sorte de pavillon personnalisable à l'infini, et qui permet à l'entreprise de présenter ses atouts.

L'accès à ce monde se fait en cliquant sur un lien depuis son téléphone ou son ordinateur, ou avec un casque VR. Après avoir choisi son nom et créé son avatar, on se balade dans un petit Luxembourg, comme dans un jeu vidéo où il est possible d'interagir avec d'autres avatars. Modeste pour le moment, la carte s'agrandira au fur et à mesure que des nouveaux membres s'installeront dans des emplacements réservés et thématiques (sport, musique, spectacle, bourse, info, etc.), et sera bientôt beaucoup plus vaste.

“Returnship” is a term originally coined by Morgan Stanley in 2008 and describes a returner programme. They were developed so that Wall Street institutions could attract mainly female experienced professionals with a career break. The aim was to grow their senior level talent pool and leadership pipeline. However, returnships are not just a great way to help businesses address gender disparity but can also be a boon for anyone with a gap in their career.

Returnships – A lifeline for returners



Esther Celosse, Co-Founder of Return2Career, has brought the concept to Luxembourg and took the time to tell us how they are helping companies and people alike.



to work

Where did the idea for Return2Career come from?

While researching alternatives for executive MBA students who were overqualified for the internships they needed to apply for, I stumbled onto the term “Returnships”, which delivered a possible partial solution for the challenging talent acquisition and gender equality issues in Luxembourg and Europe.

How does it work at Return2Career?

We support organisations by consulting, designing, and implementing an additional hiring strategy allowing them to tap into an underutilised and sometimes hidden talent pool of experienced professionals. Implementing a returner programme allows companies to decrease their talent gap and improve gender equality. At the same time, we raise awareness of potential returner profiles, making them visible and approachable for these programmes, by maintaining a database that facilitates access to returner programmes and helps employers find returner profiles more easily.

What sort of people do you see as returners and what difficulties do they face?

In Luxembourg the profile of a returner is mainly based on a gap in work history which is then perceived as a weakness. They come from a diverse range of backgrounds such as, spouses of expats who left their careers to move abroad, freelancers who wish to find a permanent position, or caregivers who want to relaunch their career. On average they have an academic education and 6-10 years of work experience. About 60-70% are also women, which makes it an interesting talent pool for organisations looking

to improve gender balance at management level.

The main issue is that many employers already have rather sophisticated and well-developed hiring processes, which are designed to ensure only the “best” profiles progress. In the process of defining the “best” profiles, things like career breaks are punished unfairly as they carry a certain prejudice. Some employers doubt whether these profiles are employable, and often returners get “ghosted” when applying.

How can people and companies best support returners?

Returners have often encountered hardship during their job search and could use a confidence boost. They also need a certain level of support when they re-enter the corporate world and certain hard skills need to be refreshed. Coaching, mentoring, and training are essential to quickly get back up to speed.

Return2Career offers free support such as CV and cover letter writing or interview preparation for those who register as an available returner. Companies can advertise job openings while mentioning that they are actively searching for returners and via our database, can reach those returner profiles who are interested in returning to their career.

To find out more, reach out to Esther at RETURN2CAREER



ON THE DOORSTEPS OF THOSE IN NEED

DONATE NOW



By making a donation now to the Luxembourg Red Cross, you help us bring humanitarian aid to vulnerable people, in Ukraine and around the world.

Donate with your
Payconiq app :



Bank transfer : LU52 1111 0000 1111 0000
Online donation : www.croix-rouge.lu

croix-rouge
luxembourgeoise
Menschen helfen



URGENCE

SÉISMES TURQUIE- SYRIE

**POUR VENIR EN AIDE AUX POPULATIONS SINISTRÉES,
NOUS AVONS BESOIN DE VOUS.**

FAITES UN DON DÈS MAINTENANT !

Sur notre compte bancaire : CCPL IBAN LU47 1111 0014 2062 0000



Sur notre site web
avec ce lien :

jedonne.handicap-international.lu/urgence-turquie-syrie

Ou en 6 secondes
par :

∞ payconiq



NEXTERDAY

SORTIES & INSPIRATIONS PAR LUXEXPO THE BOX

NEXTERDAY

SORTIES & INSPIRATIONS PAR LUXEXPO THE BOX

EDITORIAL TEAM & CONTACTS

On behalf of the editorial team at Luxexpo The Box, we wanted to take the opportunity to say THANK YOU to everybody involved in the creation of our fourth NEXTERDAY edition! We hope the magazine inspires you to go out and explore some hidden gems and remarkable places in Luxembourg and beyond. See you Nexteday!

You would like to be featured in our next edition?
Know a cool place to visit?
Have a restaurant to recommend?
Looking for a sponsorship opportunity?
Or would simply like to share your feedback with us?
Contact us at nexteday@thebox.lu

PUBLISHER



Luxexpo The Box
Phone +352 4399-1
Fax +352 4399-315
hello@thebox.lu
www.thebox.lu

CEO

Morgan Gromy

CHIEF MARKETING OFFICER

Paul Marceul

EDITORIAL TEAM

Tara Cullen
Anne Jacquinet

Takaneo directed by Patrick Lesage

© LUXEXPO S.A. 2023.

All rights reserved. No part of this magazine may be reproduced or used in any manner without prior consent by the copyright owner. For permission to reproduce any article in this magazine, contact: nexteday@thebox.lu

MAGAZINE DESIGN BY TAKANEO

ISSN - 2799-2349

Les papiers utilisés sont de fabrication européenne et possèdent les labels les plus respectueux de l'environnement.



Youth

Professions

Education

D'YEPI!

SCHOUFoire

24-26

04.2023

@LUXEXPO

#SCHOUFoire

Konferenzen • Concoursen • Table-ronden
Berodung • Special Events a villes méi

Eng Initiativ vum:

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse

SCRIPT

LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de l'Éducation nationale,
de l'Enfance et de la Jeunesse
Service de la formation professionnelle

MAISON DE
L'ORIENTATION
Deng Schind, Dñr Beruff, Deng Zukunft.

Umeldung &
Informationen:
schoulfoire.lu



LIVE, HYBRID & DIGITAL EVENTS!

Ancrée depuis 22 ans dans le paysage luxembourgeois de l'événementiel, Codex vous propose toute l'infrastructure nécessaire pour réussir vos événements : technique, tentes, décoration, mobilier.

Codex s'adapte en permanence aux besoins de ses clients pour l'organisation d'événements tous genres : conférences, banquets, foires, sports et tous autres événements professionnels ou privés.

Retrouvez-nous sur www.codex.lu

